

المؤتمر الاستعراضي السادس للأطراف المتعاقدة السامية في اتفاقية حظر أو تقييد استعمال أسلحة تقليدية معينة يمكن اعتبارها مفرطة الضرر أو عشوائية الأثر

جنيف، 13-17 كانون الأول/ديسمبر 2021

البند 12 من جدول الأعمال

استعراض نطاق الاتفاقية والبروتوكولات الملحق بها وسير عملها

التكاليف المقدرة

اجتماع الأطراف المتعاقدة السامية في الاتفاقية لعام 2022 *

- 1- يقرر المؤتمر الاستعراضي السادس للأطراف المتعاقدة السامية في اتفاقية حظر أو تقييد استعمال أسلحة تقليدية معينة يمكن اعتبارها مفرطة الضرر أو عشوائية الأثر، الذي يُعقد في جنيف في الفترة من 13 إلى 17 كانون الأول/ديسمبر 2021، انعقاد اجتماع الأطراف المتعاقدة السامية لعام 2022.
- 2- وتُقدّم هذه الوثيقة لمساعدة الأطراف المتعاقدة السامية على اتخاذ قرارها، وتعرض مجموع التكاليف المقدرة بمبلغ 816 000 دولار من دولارات الولايات المتحدة لاجتماع مدته ثلاثة أيام، بما في ذلك احتياجات خدمات المؤتمر بمبلغ 195 100 دولار من دولارات الولايات المتحدة، وعناصر غير متصلة بخدمة المؤتمر (تكاليف موظفي وحدة دعم التنفيذ) بمبلغ 620 900 دولار من دولارات الولايات المتحدة. ويرد بيان تفصيلي لهذه التكاليف في الجدولين المرفقين.
- 3- وتقدر التكاليف على أساس التجربة السابقة وعبء العمل المتوقع. وتُحدّد التكاليف الفعلية بعد اختتام الاجتماع وإنجاز أعماله وتسجيل جميع النفقات المتصلة به في الحسابات. حينها، يتقرر بناء على ذلك إدخال أي تعديلات على مساهمات المشاركين الذين يتقاسمون التكاليف.
- 4- ووفقاً للتدابير المالية المعتمدة في عام 2017، يُحسب تقدير المساهمات المقدمة لتغطية تكلفة التحضير للاجتماعات وعقدها على أساس جدول الأمم المتحدة للأنصبة المقررة، ويُعدل لمراعاة الفرق بين عدد الدول الأعضاء في الأمم المتحدة من جهة، وعدد الدول غير الأطراف المتعاقدة السامية الحاضرة، إضافة إلى عدد الأطراف المتعاقدة السامية، من جهة أخرى. وتتقاسم الدول التي ليست من الأطراف المتعاقدة السامية لكنها تشارك في الاجتماعات التكاليف بنسبة معدلات الأنصبة المقررة لكل منها بموجب جدول الأمم المتحدة للأنصبة المقررة.
- 5- ويجري إعداد الإشعارات بالأنصبة على أساس التكاليف الإجمالية المقدرة المعتمدة وصيغة تقاسم التكاليف المنطبقة. ولمّا كانت الأنشطة المذكورة أعلاه لا تنطوي على أي أثر مالي على الميزانية العادية للمنظمة، ينبغي للأطراف المتعاقدة السامية أن تمضي في تسديد حصتها من التكاليف المقدرة بمجرد تلقيها الإشعارات بالأنصبة.

* قُدّم هذا التقرير بعد الموعد النهائي بسبب ظروف خارجة عن إرادة الجهة التي قدمته.



عنوان الدورة: اجتماع الأطراف المتعاقدة السامية في اتفاقية الأسلحة التقليدية
 موعد عقد الدورة: المكان: جنيف، 2022 (3 أيام مع تحرير محاضر موجزة)

بنود خدمة المؤتمر	خدمة الاجتماعات*	وثائق ما قبل الدورة*	وثائق أثناء الدورة*	محاضر موجزة*	وثائق ما بعد الدورة*	الاحتياجات من خدمات الدعم*	احتياجات أخرى*	المجموع*
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار
الترجمة الشفوية وخدمة الاجتماعات	55 700							55 700
الترجمة التحريرية للوثائق		40 600		20 200	28 300			89 100
الاحتياجات من خدمات الدعم ⁽¹⁾						2 400		2 400
احتياجات أخرى ⁽²⁾							38 600	38 600
المجموع	55 700	40 600	صفر	20 200	28 300	2 400	38 600	185 800

* بدولارات الولايات المتحدة

ألف -	مجموع احتياجات خدمة المؤتمر (شاملاً تكاليف الدعم البرنامجي بنسبة 13 في المائة)	185 800
باء -	احتياجات غير متصلة بخدمة المؤتمر	
جيم -	طوارئ: 5% ⁽³⁾	9 300
	المجموع الكلي (مقرباً) ألف + باء	195 100

(1) تقني صوت/تسجيل (2×3 أيام) 2 400 دولار

(2) استئجار حاسوب وآلة طباعة 40 دولاراً؛ موظف (ة) سكرتارية (1×60 يوماً) 24 600 دولار؛ موظف (ة) مكلف (ة) بمراقبة الوثائق (1×3 أيام) 810 دولارات؛ مساعدة مخصصة للخدمات المحاسبية وإدارة الموارد المالية 9 900 دولار؛ قناة الأمم المتحدة التلفزيونية عبر الإنترنت 3 300 دولار.

(3) بانتظار قرار المؤتمر الاستعراضي السادس.

عنوان الدورة: تكاليف موظفي وحدة دعم التنفيذ لاتفاقية الأسلحة التقليدية لعام 2022
 موعد عقد الدورة: لا ينطبق

بنود خدمة المؤتمر	خدمة الاجتماعات*	وثائق ما قبل الدورة*	وثائق أثناء الدورة*	محاضر موجزة*	وثائق ما بعد الدورة*	الاحتياجات من خدمات الدعم*	احتياجات أخرى*	المجموع*
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار
الترجمة الشفوية وخدمة الاجتماعات								-
الترجمة التحريرية للوثائق								-
الاحتياجات من خدمات الدعم								-
احتياجات أخرى ⁽¹⁾								-
المجموع	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	-

* بدولارات الولايات المتحدة

ألف -	مجموع احتياجات خدمة المؤتمر (شاملاً تكاليف الدعم البرنامجي بنسبة 13 في المائة)							
باء -	احتياجات غير متصلة بخدمة المؤتمر ⁽¹⁾							
	تكاليف الموظفين (موظف برتبة فاء-4 وموظف برتبة فاء-3)	469 500						
	تكاليف السفر	10 000						
	المعدات، والتحديث الرقمي، وإدارة المحتوى، والإمدادات، والتوعية	16 000						
	المجموع الفرعي	495 500						
	تكاليف الدعم البرنامجي بنسبة 13 في المائة من باء	64 400						
	المجموع الفرعي باء	559 900						
جيم -	احتياجات أخرى ⁽²⁾	31 400						
دال -	طوارئ: 5% ⁽³⁾	29 600						
	المجموع الكلي (مقرباً) ألف + باء + جيم + دال	620 900						

(1) تكاليف الموظفين على أساس تكاليف الرواتب النموذجية محسوبة بسعر 1 دولار من دولارات الولايات المتحدة = 0,931 فرنك سويسري. تشمل تكاليف الرواتب تعويضات إنهاء الخدمة قدرها 47 200 دولار.

(2) مساعدة مخصصة للخدمات المحاسبية وإدارة الموارد المالية 31 400 دولار.

(3) بانتظار قرار المؤتمر الاستعراضي السادس.